

باسمه تعالی

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۱ / ۶ / ۱۳۸۶		
دانش‌آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دوره تابستانی سال تحصیلی ۸۶-۱۳۸۵	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
ردیف	سؤالات	نمره	

۱	<p>تُرجم العبارات التالية إلى الفارسية:</p> <p>الف) كان بشر قد سمع الحوار بين المرأة والرجل الغريب.</p> <p>ب) ان الإيرانيين بعد اسلامهم حاولوا كثيراً لتدوين قواعد اللغة العربية.</p> <p>ج) «يا أيها الناس اعبدوا ربكم الذي خلقكم.»</p> <p>د) سأعيش رغم الداء والأعداء كالنسر فوق القمة السماء.</p> <p>هـ) للعسل عدة خواص أخرى جعلته أفضل أنواع السكريات.</p> <p>و) من رق لبكاء الطفل لم يقدر على فطامه.</p>	۳
۲	<p>أجب عما طلب منك:</p> <p>تألم (بالفارسية) () ، أثر انگشت (بالعربية) () ، الآمال (المفرد) () ، الرهبة (المترادف) ()</p>	۱
۳	<p>للتعريب:</p> <p>الف) خرد ، اصلاح کننده ی هر امری است. ب) نعمت ها با شکر ادامه می یابد.</p>	۱
۴	<p>عين الترجمة الصحيحة:</p> <p>الف) هناك نوع ثالث من النمل يبني بيوتاً.</p> <p>۱- نوع سومی از مورچه وجود دارد که خانه های می سازد.</p> <p>۲- آنجا نوع سومی از مورچه هست که خانه های می سازد.</p> <p>ب) تستخدم الأمثال احترازاً من الإطباب.</p> <p>۱- مثل ها به خاطر دور شدن از درازا گوئی بکار می گیری.</p> <p>۲- مثل ها به خاطر دور شدن از درازا گوئی بکار برده می شود.</p> <p>ج) فأما الذين كفروا فأعذبهم عذاباً شديداً.</p> <p>۱- و اما کسانی که کافر شدند به سختی عذاب خواهند شد.</p> <p>۲- و اما کسانی که کافر شدند به سختی عذابشان می کنم.</p>	۱/۵
۵	<p>صحح الترجمة:</p> <p>الف) من خاف العقاب ، انصرف عن السيئات .</p> <p>هر که از کیفر ترسید از بدی رو می گرداند.</p> <p>ب) ذات يوم كان الغزالي يسافر مع قافلة.</p> <p>روزی غزالی با کاروان مسافرت کرده بود.</p> <p>ج) إن التقدم والمجد والعزة لا تنزل من السماء جاهزة.</p> <p>پیشرفت و بزرگی و عزت از آسمان وحی نمی شود.</p>	۱/۵
۶	<p>الف) أكمل الفراغ:</p> <p>۱- العالم والجاهل سواء (إنما - ليس - إن)</p> <p>۲- أنزل الله إليكم الكتاب (هادية - هادياً - الهادي)</p> <p>۳- يا «س»! انت سيّدة نساء العالمين. (فاطمة - فاطمة - فاطمة)</p> <p>۴- أطع وإن عصاك (أخوك - أخاك - أخيك)</p> <p>۵- المؤمنون القول ويتبعون أحسنه (يستمعون - يستمع - تستمع)</p> <p>۶- (هل جزاء الإحسان إلا) (الإحسان - الإحسان - الإحسان)</p>	۱/۵
	« ادامه ی سؤالات در صفحه ی دوم »	

باسمه تعالى

سؤالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)	رشته: ادبیات و علوم انسانی	ساعت شروع: ۸ صبح	مدت امتحان: ۹۰ دقیقه
سال سوم آموزش متوسطه	تاریخ امتحان: ۱۱ / ۶ / ۱۳۸۶		
دانش آموزان و داوطلبان آزادسراسر کشور در دوره تابستانی سال تحصیلی ۱۳۸۵-۸۶	اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی		
ردیف	سؤالات	نمره	

۰/۱۵	ب) عین صیغة التعجب و المتعجب منه : ما أخلَى البشاشة في البخيل ! ج) ميز المفعول المطلق و نوعه ، التمييز و نوعه ، عطف البيان ، المفعول فيه ، المخصوص بالمدح ، الحال و صاحب الحال ، المفعول لإجله ، المنادى و نوعه : يا أيها الذين آمنوا اذكروا الله ذكراً كثيراً - رأيت الطفل لاعباً في الحديقة - إن عدة الشهور عند الله اثنا عشر شهراً - نعم الشيمة الصبر - المؤمن يترك المعصية حياة من الله.	۳										
۰/۱۵	د) ۱- عین نوع الفعل المعتل : والله يهدى من يشاء إلى صراط مستقيم . ۲- اكمل الجدول التالي :	۱										
	<table border="1"> <tr> <td>الماضي</td> <td>المضارع</td> <td>الأمر (للمخاطب)</td> <td>المصدر</td> <td>الحروف الاصلية</td> </tr> <tr> <td>إنزوى</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> </table>	الماضي	المضارع	الأمر (للمخاطب)	المصدر	الحروف الاصلية	إنزوى					
الماضي	المضارع	الأمر (للمخاطب)	المصدر	الحروف الاصلية								
إنزوى												
۰/۱۵	الف) عین الجناس و اذكر نوعه : وجوه يومئذ ناضرة إلى ربها ناظرة .	۰/۱۵										
۰/۱۵	ب) عین المشبه و وجه الشبه : العالم كالنجم نوراً في الظلمات .	۰/۱۵										
۰/۱۵	ج) اجعل العبارة وفق أسلوب التأكيد : تنال المطالب بحسن النيات .	۰/۱۵										
۰/۱۵	الف) شكّل الكلمتين اللتين تحتها خطاً : وعد الله المؤمنين والمؤمنات جنات	۰/۱۵										
۱/۱۵	ب) اكتب الإعراب والتحليل الصرفي من الكلمات التي تحتها خطاً : المسلم يدعو الله ويسعى لآخرته	۱/۱۵										
۲	۹ اقرأ النص التالي ثم اجب عن الاسئلة : غزا المسلمون مدينة سمرقند من غير إنذار و اعلان و مسبق . فقدّم أهالي المدينة شكوى إلى الخليفة فأحال الخليفة الدعوى إلى القاضي فحكم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي للمدينة ! لأنّ الفتح كان مخالفاً لقواعد الإسلام الحربية . الف) ماذا قدّم أهالي المدينة إلى الخليفة ؟ ب) لماذا حكم القاضي ببطلان الفتح الإسلامي ؟ ج) من أحال الدعوى إلى القاضي ؟ د) ما اعراب الكلمتين اللتين تحتها خطاً ؟ الاسلامى - مخالفاً	۲										
۲۰	جمع نمره	« والحمد لله رب العالمين »										

باسمه تعالی

راهنمای تصحیح سوالات امتحان نهایی درس: عربی (۳)		رشته: ادبیات و علوم انسانی											
سال سوم آموزش متوسطه		تاریخ امتحان: ۱۱ / ۶ / ۱۳۸۶											
دانش‌آموزان و داوطلبان آزاد سراسر کشور در دوره ی تابستانی سال تحصیلی ۸۶-۱۳۸۵		اداره کل سنجش و ارزشیابی تحصیلی											
ردیف	راهنمای تصحیح	نمره											
۱	هر جمله ۰/۵ نمره جمعاً ۳ نمره	۳											
۲	ناراحت شد (۰/۲۵) ، البصمة: (۰/۲۵) الأمل (۰/۲۵) ، الخوف (۰/۲۵)	۱											
۳	الف (العقل مُصلِحٌ كلُّ أمرٍ (۰/۵) ب (تدومُ النِّعمُ بالشُّكرِ (۰/۵) جمله اسمیه نیر صحیح است .	۱											
۴	الف (الف (ا) (ب (۲) (ج (۳) (هر مورد ۰/۵)	۱/۵											
۵	الف (بترسد (۰/۲۵) ، بدیها (۰/۲۵) ب (کاروانی (۰/۲۵) ، مسافرت می کرد (۰/۲۵) ج (آماده (۰/۲۵) ، نازل نمی شود (۰/۲۵)	۱/۵											
۶	الف ۱- لیس (۰/۲۵) ۲- هادیاً (۰/۲۵) ۳- فاطمة (۰/۲۵) ۴- أخاك (۰/۲۵) ۵- یستمع (۰/۲۵) ۶- الاحسان (۰/۲۵) ب (ماأحلی (۰/۲۵) ، البشاشة (۰/۲۵) ج (ذكراً (۰/۲۵) ، مفعول مطلق نوعی (۰/۲۵) شهراً (۰/۲۵) ذات (مفرد) (۰/۲۵) الذین (۰/۲۵) عند (۰/۲۵) - الصبر (۰/۲۵) ، لاعباً (۰/۲۵) ، الطفل (۰/۲۵) ، حياء (۰/۲۵) ای (۰/۲۵) ، نكره مقصوده (۰/۲۵) د ۱- یهدی : ناقص (۰/۲۵) ، یشاء : اجوف (۰/۲۵) ۲-	۱/۵ ۰/۵ ۳ ۰/۵ ۱											
<table border="1"> <thead> <tr> <th>الماضی</th> <th>المضارع</th> <th>الامر للمخاطب</th> <th>المصدر</th> <th>الحروف الأصلية</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>إنزوی</td> <td>یُزوی</td> <td>إنزُ</td> <td>إنزواء</td> <td>زوی</td> </tr> </tbody> </table>				الماضی	المضارع	الامر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية	إنزوی	یُزوی	إنزُ	إنزواء	زوی
الماضی	المضارع	الامر للمخاطب	المصدر	الحروف الأصلية									
إنزوی	یُزوی	إنزُ	إنزواء	زوی									
۷	الف (ناظرة ، ناظرة (۰/۲۵) ، جناس ناقص (۰/۲۵) ب (العالم (۰/۲۵) ، نوراً (۰/۲۵) ج (بحسن النيات تنال المطالب (۰/۵)	۰/۵ ۰/۵ ۰/۵											
۸	الف (الله (۰/۲۵) جنات (۰/۲۵) ب (المسلم : اسم ، مفرد ، مشتق ، اسم فاعل ، معرف بال ، معرب ، صحيح الآخر ، منصرف (۰/۲۵) / مبتدأ و مرفوع والجملة اسمية (۰/۲۵) یدعُو : فعل مضارع ، للغائب ، مجرد ثلاثی ، معتل و ناقص ، متعدّ ، مبني للمعلوم ، معرب (۰/۲۵) فعل و فاعله ضمیر « هو » المستتر و الجملة الفعلية خبر و مرفوع محلاً (۰/۲۵) ه : اسم ضمیر متصل للنصب أو للجر ، للغائب ، معرفه ، مبني (۰/۲۵) مضاف اليه و مجرور محلاً (۰/۲۵)	۰/۵ ۱/۵											
۹	الف (قدّم أهالی المدينة شكوى إلى الخليفة (۰/۵) ب (حکم القاضي ببطلان الفتح الاسلامی لأن الفتح كان مخالفاً لقواعد الاسلام الحریبة. (۰/۵) ج (الخليفة إحال الدعوى إلى القاضي (۰/۵) د (الاسلامی : صفت و مجرور (نعت) (۰/۲۵) ، مخالفاً ، خبر كان و منصوب (۰/۲۵)	۲											
	جمع نمره	۲۰											